

motor pre sekcionálne dvere,
posuvné dvojkrídlové dvere

sumo

Inštrukcie pre inštalujúceho

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

CE

AXIAL
automatické brány

nice

sumo

Obsah: **strana**

1	Popis výrobku	2
2	Inštalácia	2
2.1	Prvotné previerky	2
2.2	Typická zostava systému	2
2.3	Inštalácia Suma (štandardná)	3
2.4	Inštalácia Suma s vertikálnou reťazou	3
2.5	Inštalácia Suma s horizontálnou reťazou	3
2.6	Elektrické zapojenia	4
3	Inštalácia odblokovacej jednotky	4
4	Manuálny odblokovací manéver	5
5	Kolaudácia	5
6	Údržba	5
6.1	Likvidácia	5
7	Technické parametre	6
	Inštrukcie a upozornenia pre užívateľov motora SUMO	7

Dôležitá informácia

Blahoželáme vám k výberu tohto výrobku Nice. Prečítajte si, prosím, pozorne tento návod.
Aby práca s týmto návodom bola čo najjednoduchšia, zostavili sme inštrukcie, pokiaľ to bolo možné, v poradí, v akom by mali nasledovať jednotlivé fázy inštalácie. Skôr, ako začnete so samotnou inštaláciou, prečítajte si pozorne celý návod a "Upozornenia pre inštalujúceho", pretože obsahujú dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti, inštalácie, používania a údržby.

Čokoľvek, čo nie je vyslovene uvedené v tomto návode, je zakázané. Takéto operácie môžu poškodiť nielen výrobok, ale aj ohroziť osoby a predmety.
Nice sa zrieka všetkej zodpovednosti za zle montované sekcionálne dvere alebo deformície, ku ktorým by mohli prísť počas používania.
Tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený na automatizáciu dobre vyvážených dverí, ktoré sa môžu otvárať ručne. Preto sa musia dať dvere úplne otvoriť s použitím sily menšej ako 300 N (30 kg) a zastaviť v akejkoľvek polohe. Potom, ako sú zastavené, nesmú sa rozbiehať ani nahor ani nadol.
Výrobok neinštalujte vo výbušnom prostredí.

AXIAL
automatické brány

1) Popis výrobku

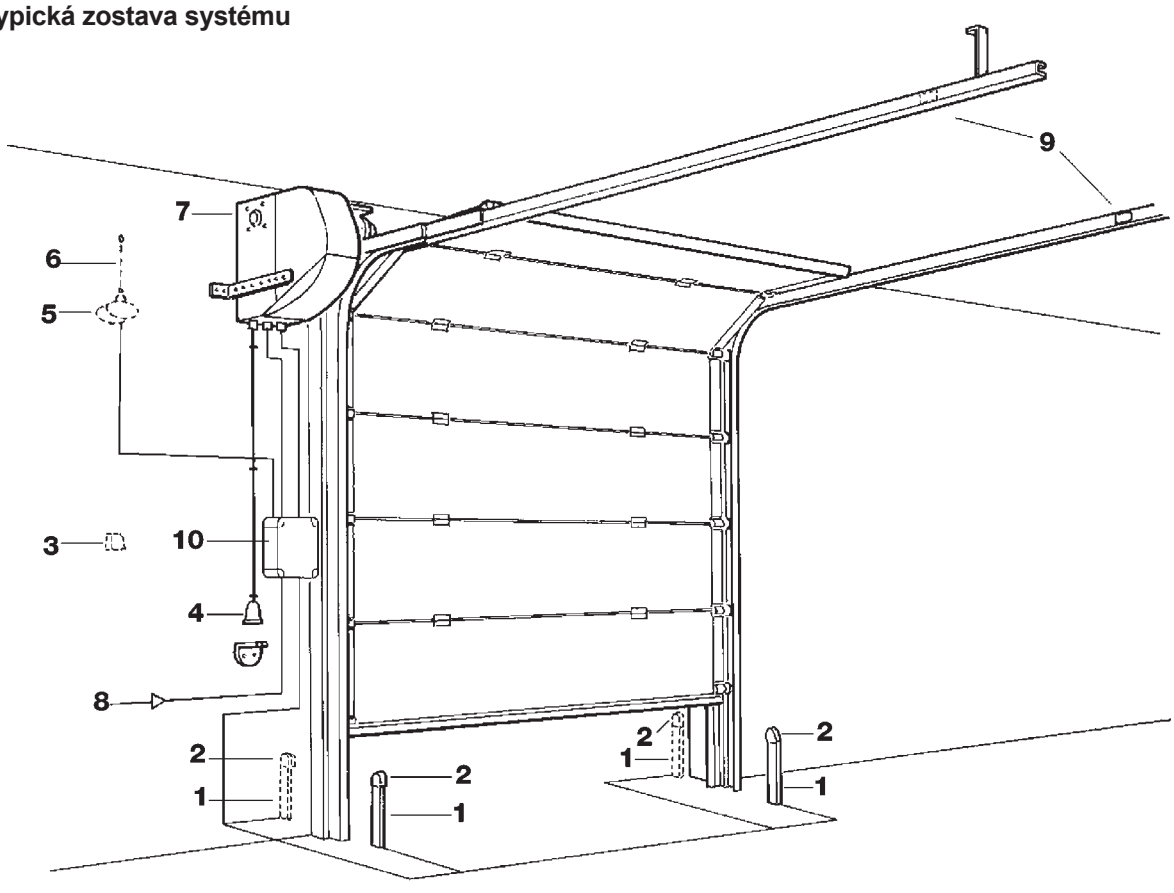
SUMO je elektromechanický pohon na automatizovanie pohybu sekcionálnych dverí alebo dvojkrídlových posuvných dverí (**obr. 3-11**). Vďaka svojmu výstupu točivého momentu sa dá jednoducho nasadiť na hriadeľ pružín väčšiny sekcionálnych dverí. Okrem napájania motora jednosmerným prúdom s enkóderom riadiaca jednotka A924 umožňuje tiež úpravu krútiaceho momentu a nastavenie rýchlosti prevodového motora, presné rozlíšenie polohy, postupný štart a zatvorenie a rozoznávanie prekážok. Má tiež led, ktorá indikuje nastavený cyklus údržby. Odblokovacie zariadenie, ktoré sa dá ovládať zo zeme, odpojí motor od prevodovky.

2) Inštalácia

2.1) Prvotné previerky

Skôr, ako pristúpite k inštalácii hocijakého systému, skontrolujte, či je konštrukcia vhodná, teda presvedčte sa, že zodpovedá platným normám.
Obzvlášť preverte, či:
dvere nedrú pri otváraní alebo zatváraní;
k pohybu dverí sa nevyžaduje sila väčšia ako 300 N (30 kg);
dvere sú dobre vyvážené, to znamená, že zastavené v akejkoľvek polohe zostanú nehybné;
dvere chodia ticho, hladko a nedrú;
miesto na upevnenie motora umožňuje jednoduchý a bezpečný odblokovací manéver;
nezabúdajte, prosím, že SUMO môže ovládať dvere (sekcionálne alebo dvojkrídlové), ktoré sú v dobrom stave a bezpečné - nerieši problémy spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo zlou údržbou;
balenie je nepoškodené, viď **obr. 1**;
podľa **obr. 2** skontrolujte, či je miesto na upevnenie kompatibilné s rozmermi motora.
Obr. 3 znázorňuje typickú inštaláciu pohonu.

2.2) Typická zostava systému



1. Stĺpik
2. Fotobunka
3. Kľúčový prepínač alebo digitálna klávesnica
4. Odblokovací gombík
5. Maják
6. Anténa
7. SUMO
8. Prívod napájania
9. Mechanické dorazy
10. Riadiaca jednotka A924

AXIAL automatické brány

2.3) Inštalácia Suma (štandardná)*

1. Odskrutkujte 3 skrutky snímateľného krytu pomocou krížového skrutkovača a zložte ho (**obr. 4**).
2. Prevlečte šnúrku cez káblovú prechodku (**obr. 5**).
3. Vylomte dve hliníkové blendy a vložte dve káblové prechodky (21) (**obr. 6**).
4a. Jednou rukou potiahnite dole odblokovaciu páčku (5).
4b. Páčku zaistite zarážkou (14) (**obr. 7**).
5 Keď si určíte stranu, na ktorej bude inštalovaný motor, postupujúc podľa inštrukcií uvedených v prvotných previerkach, založte SUMO na hriadeľ pružín tak, aby sa zhodovali dve drážky. Zasuňte pero (31), ale nechajte ho trčať zo SUMA natoľko, aby sa dal zablokovať s páskou (nedodaná) (**obr. 8**).
6 Oprite upevňovaciu konzolu (41) o múr a nájdite najvhodnejšiu dieru na upevnenie SUMA rovnobežne so stenou. Skrutkou (54) upevnite konzolu na SUMO (**obr. 9**).
7 Vyvŕtajte do steny diery naznačené pre konzolu a upevnite ju (k tejto operácii si prečítajte nasledovné tipy na upevnenie).
8 Jednou rukou podržte odblokovaciu páčku, uvoľnite zarážku a páčku dajte do východzej polohy.

* Pre verziu SU2010 si, prosím, prečítajte kap. 3 "Inštalácia odblokovacej jednotky".

⚠ Tipy na upevnenie (obr. 9a)
Upevnenie do ocele:
Ak má byť konzola upevnená na oceľový profil, použite skrutku M8 6.8 alebo M8 A2-50.
Upevnenie do betónu:
Prievlačná kotva M8 HILTI HST-R-M8
h: 100 mm (minimálna hrúbka steny)
h1: 55 mm (hĺbka diery)
Tinst: 25 Nm (krútiaci moment utiahnutia)
hd: 9 mm (priechodzí priemer diery)
Sw: 13 mm (typ kľúča)

Ak je stena iná ako hore popísané (murovaná, drevená, plastová atď.), inštalujúci technik musí zvoliť najvhodnejšiu upevňovaciu metódu s prihliadnutím na fakt, že upevňovací systém musí uniesť silu ťahu 1000 N (100 kg).

2.4) Inštalácia Suma s vertikálnou reťazou

Inštalácia pre zvláštne aplikácie.
Tento systém inštalácie sa vyžaduje, ak:
- počas prvotných previerok bolo zistené, že rozmery motora neumožňujú štandardnú inštaláciu;
- počas prvotných previerok bolo zistené, že odblokovací manéver nemôže byť vykonaný bezpečne a ľahko;
- vyžaduje sa vysoký stupeň prenášaného krútiaceho momentu s následným znížením (poraďte sa s výrobcom sekcionálnych dverí, či sú tieto konštruované tak, aby vydržali požadovaný krútiaci moment).

Nice ponúka nasledovné inštalačné príslušenstvo:
CRA1 (hriadeľ s ozubeným kolesom Z = 18)
CRA6 (ozubený prevod Z = 36)
CRA7 (ozubený prevod Z = 18)
CRA8 (konzola pre upevnenie na múr)
CRA2, CRA3, CRA4 (reťaz)

Pre jednoduchý prevod (pomer 1:1) použite: CRA1-CRA7.
Na zníženie prevodu (pomer 1:2) použite: CRA1-CRA7.
Príklad inštalácie viď **obr. 10**.
- Reťaz nechajte voľnú pred upevnením SUMA na múr, inak by po upevnení kábla mohla byť príliš napnutá.
- Po upevnení konzol na múr umožňujú diery nastaviť polohu SUMA tak, aby bola reťaz správne napnutá. Nakoniec zatiahnite skrutky napevno.
- Ozubené kolesá musia zostať v jednej úrovni.
- Reťaz musí byť aspoň 2,4 m nad zemou a vždy umiestnená tak, aby ju ľudia rukou nedočiahli. Ak to nie je možné, chráňte reťaz bezpečnostným krytom.

⚠ Uistite sa, že hriadeľ, ku ktorému prilieha ozubené koleso, je dostatočne pevný, to znamená, že pod záťažou 4000 N (400 kg) sa neprehne o viac ako 2 mm. Inak ho primerane upevnite.

2.5) Inštalácia Suma s horizontálnou reťazou

Inštalácia na dvojkrídlové posuvné dvere.
Obr. 11 znázorňuje príklad inštalácie pre pohon 2 posuvných krídel.

Nice ponúka nasledovné inštalačné príslušenstvo:
CRA1 (hriadeľ s ozubeným kolesom Z = 18)
CRA5 (zariadenie na napínanie reťaze)
CRA8 (konzola pre upevnenie na múr)
CRA2, CRA3, CRA4 (reťaz)

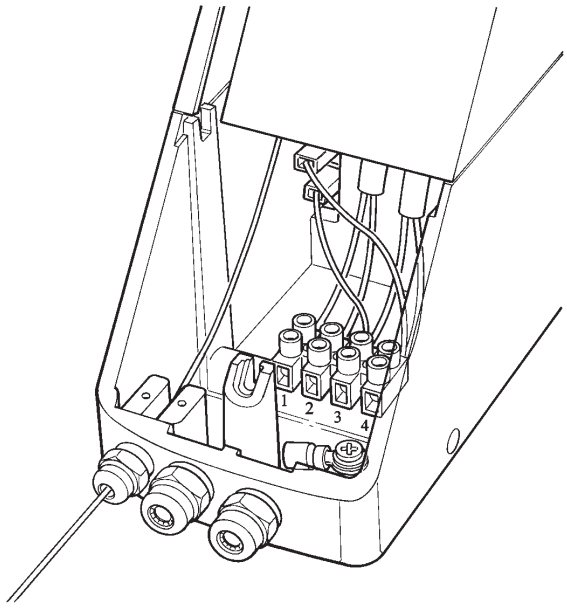
Inštrukcie k inštalácii nájdete v predchádzajúcom odseku.

2.6) Elektrické zapojenia

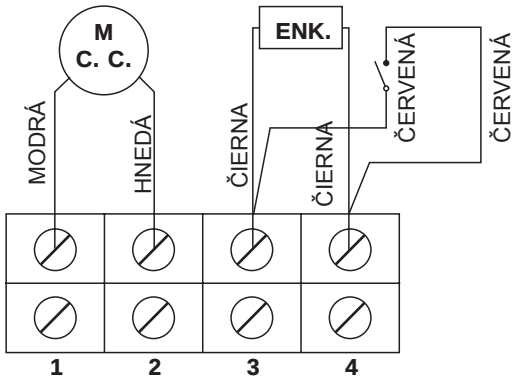
⚠ Počas tejto operácie nesmie byť zapnuté napájanie riadiacej jednotky.

Prevlečte napájací kábel a kábel enkódera cez príslušné káblové prechodky v strede a vpravo. Zapojte trojžilový napájací kábel (3x2,5)* na svorky 1 - 2 a uzemňovací kábel na uzemňovaciu svorku. Zapojte dvojžilový kábel (2x0,75) na svorky 3 - 4 (enkóder).

Zatiahnite káblovú prechodku, aby sa káble neuvoľnili zo svorkovnice (viď **obr. 12-12a**).
Zatvorte SUMO zatiahnutím 3 skrutiek na kryte pomocou krížového skrutkovača.
* Ak je kábel dlhší ako 10 m, použite prierez 4 mm^2.



12



12a

3) Inštalácia odblokovacej jednotky

Inštalácia odblokovacej jednotky pre model SU2000
Natiahnite lanko (max. dl. 6,5 m) popri stene a prípadne ho prevlečte cez očká (nedodané). Vo vzdialenosti 80 mm od konca lanka navŕtajte do steny diery a upevnite držiak gombíka (42) pre odblokovanie zo zeme (**obr. 13**).

Inštalácia odblokovacej jednotky pre model SU2010
Inštalácia odblokovacieho systému sa delí do dvoch fáz. Prvú fázu doporučujeme urobiť na zemi a druhú až po upevnení automatického zariadenia.

Postup:
Fáza 1:
1. Zložte kryt obalu.
2. Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte 3 skrutky (47-48) krytu (3) a vyberte ich.
3. Potiahnite nadol odblokovaciu páčku (5) a zaistite ju zarážkou (14).
4. Odskrutkujte kryt PG7 (22) a vložte koniec boudena bez krytu tak ďaleko, ako dočiahne.
5. Do boudena zo strany krytu nasuňte kovové lanko.
6. Zatiahnite držiak boudena (7) pomocou príslušných skrutiek (46) (**obr. 14**).
7. Pretiahnite oceľové lanko cez najvzdialenejšie očko odblokovacej páčky (5). Koniec lanka zablokujte príslušnou upevňovacou svorkou, aby sa nevyvlieklo, ani keď sa ním silno potiahne (**obr. 15**).

Fáza 2:
1. Uvoľnite zarážku (14) a vráťte odblokovaciu páčku (5) do východzej polohy.
2. Zatvorte kryt (3).
3. Natiahnite bouden (max. dl. 6,5 m) popri stene. Uistite sa, že je rovný, aby mohlo kovové lanko ľahko kĺzať vo vnútri boudena.
4. Navlečte svorku (69) na kovové lanko.
5. Pripojte odblokovací gombík (43) na kovové lanko a ak treba, odstráňte zvyšok.
6. Nastavte výšku upevnenia svorky a odblokujte (**obr. 16a**). Ak treba, upravte polohu svorky, kým je SUMO odblokované, keď je gombík v polohe 1.

4) Manuálny odblokovací manéver

Modely SU2000 - SU2010
Potiahnite gombík nadol do polohy 1.
Ručne hýbte dverami (**obr. 16 - 16a**).

Odblokovanie sa musí robiť, iba keď dvere stoja.
Pre programovanie a nastavenie krútiaceho momentu proti privretiu, viď návod k riadiacej jednotke A924.

5) Kolaudácia

Celý systém musí byť skolaudovaný kvalifikovaným a skúseným pracovníkom, ktorý podľa stupňa rizík určí druh potrebných skúšok.
Pri kolaudácii SUMA postupujte nasledovne:

- Zatvorte dvere.
- Vypnite napájanie riadiacej jednotky.
- Odblokujte motor.
- Skontrolujte, či sú vodiace koľajnice čisté.
- Ručne celkom otvorte dvere, pričom dávajte pozor, aby ste používali vždy silu menšiu ako 300 N (30 kg).
- Skontrolujte, či dvere pri pohybe nedrú.
- Preverte, či sekcionálne dvere, keď sú zastavené v hociktorom bode, zostanú nehybné.
- Uistite sa, že bezpečnostný systém a mechanické dorazy sú v dobrom stave.
- Preverte, či sú skrutky dokonale zatiahnuté.
- Skontrolujte napnutie reťaze, ak je použitá, a jej dobré kĺzanie, prípadne ju namažte, ak treba.
- Keď ste vykonali predchádzajúce previerky, zablokujte motor a zapnite riadiacu jednotku.
- Nastavte (na elektronickej riadiacej jednotke) silu pohonu tak, aby mohol hýbať jedine dverami.
- Zmerajte impaktnú silu, ako vyžadujú normy EN12445 a EN1245353.

6) Údržba

Na riadiacej jednotke A924 sa nachádza LED údržby (viď návod na inštaláciu A924, kde nájdete bližšie informácie). Táto led signalizuje, kedy je potrebná bežná údržba. Pravidelná údržba nielen predlžuje životnosť, ale je tiež zárukou správneho a bezpečného fungovania systému.

Údržbu môžu vykonávať iba kvalifikovaní pracovníci.
Údržba pozostáva z opakovania procesu kolaudácie.

6.1) Likvidácia

SUMO je vyrobené z rôznych typov materiálov, ktoré musia byť zlikvidované v súlade so zákonmi platnými v krajine inštalácie.

Neexistuje zvláštne nebezpečenstvo alebo riziká vyplývajúce z demolície systému.
Ak je predpísaný triedený odpad, komponenty sa musia rozdeliť podľa typu materiálu (elektrické, hliníkové, plastové atď.).

7) Technické parametre

SUMO 2000
Nereverzný 24 Vdc prevodový motor s enkóderom a odblokovaním lokálnym a na lanko.
Stupeň ochrany IP44.
Krútiaci moment 120 Nm a 7,5 ÷ 16 ot./min. (6)*

SUMO 2010
Nereverzný 24 Vdc prevodový motor s enkóderom, odblokovanie lokálne a na lanko s púzdrom.
Stupeň ochrany IP66.
Krútiaci moment 120 Nm a 7,5 ÷ 16 ot./min. (6)*

		SU2000	SU2010
Napájanie	(Vdc)	15 ÷ 36	
Odber prúdu motora	(Adc)	13	
Výkon	(W)	500	
Stupeň ochrany	(IP)	44	66
Krútiaci moment	(Nm)	120	
Rýchlosť	(ot./min.)	7,5 ÷ 16 (6)*	
Max. plocha dverí	(m^2)	35	
Pracovná teplota	(°C min./max.)	-20° ÷ +70°	
Izolačná trieda		B	
Pracovné cykly	(%)	50	
Váha	(kg)	10,5	
Diera pre hriadeľ	(mm)	25,5	

* Hodnota v zátvorke sa vzťahuje na fázu spomalenia riadiacej jednotky A924.



Prevodový motor pre sekcionálne dvere a dvojkrídlové posuvné dvere

sumo

Inštrukcie a upozornenia pre užívateľov motora SUMO

Blahoželáme vám k výberu výrobku značky NICE pre váš automatický systém!

Nice S.p.A. vyrába komponenty na automatizovanie brán, dverí, rolovacích brán, roliet a markíz: motory, riadiace jednotky, diaľkové ovládanie, majáky, fotobunky a ďalšie príslušenstvo. Nice používa iba najkvalitnejšie materiály a prvotriedne pracovné postupy. Neustále pracuje na vývoji inovatívnych riešení za účelom zjednodušenia používania svojich zariadení a úzkostlivo sa venuje štúdiu technických, estetických a ergonomických vlastností. Zo širokej škály výrobkov NICE váš inštalujúci technik určite vybral pre vás ten najlepší a najvhodnejší.

Nice však nie je výrobcom vášho automatického systému, ktorý je, naopak, výsledkom operácií vykonaných vaším inštalujúcim technikom, a to kombinácie analýzy, vývoja, výberu materiálov a realizácie systému. Každý automatický systém je jedinečný. Iba váš inštalujúci technik má skúsenosti a profesionalitu, ktoré sú potrebné na zostavenie systému schopného uspokojiť vaše požiadavky - systému, ktorý je bezpečný a spoľahlivý, má dlhú životnosť, ale hlavne spĺňa platné normy.

Automatický systém nie je len veľmi pohodlný. Plní tiež určitý stupeň bezpečnosti. Navyše, s trochou pozornosti, pretrvá dlhé roky. A hoci automatický systém vo vašom vlastníctve spĺňa platné bezpečnostné požiadavky, to ešte nevylučuje prítomnosť "pretrvávajúceho rizika", teda možnosť, že sa vyskytne nebezpečná situácia, ktorá je obvykle výsledkom nesprávneho alebo nezmyselného používania.
Z tohto dôvodu by sme vám radi dali zopár rád, ako postupovať, aby ste sa vyhli nehodám:

- **Skôr, ako prvýkrát použijete automatický systém**, požiadajte vášho inštalujúceho technika, aby vám vysvetlil pôvod pretrvávajúcich rizík. Nájdite si chvíľu a prečítajte si **inštrukcie a upozornenia pre užívateľa**, ktoré vám dal technik. Uschovajte návod pre budúce použitie a odovzdajte ho prípadnému ďalšiemu majiteľovi automatického systému.
- **Váš automatický systém je stroj, ktorý verne plní vaše príkazy.** Z dôvodu nezmyselného alebo nesprávneho používania sa môže stať nebezpečným. Neovládajte pohyb systému, ak sú v jeho dosahu osoby, zvieratá alebo veci.

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY DNV ISO 9001

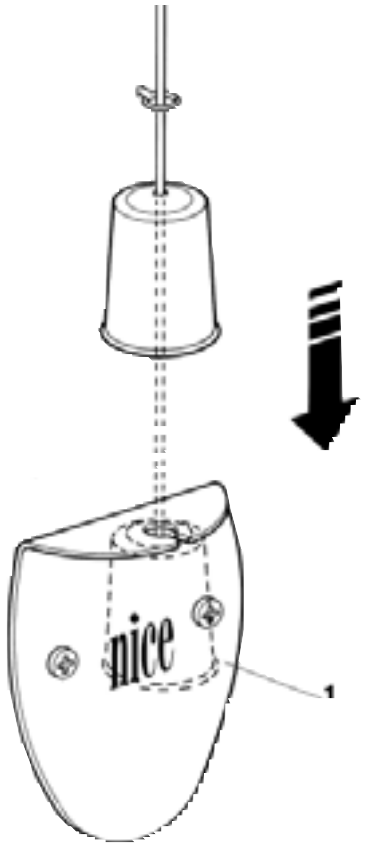
CE

AXIAL automatické brány

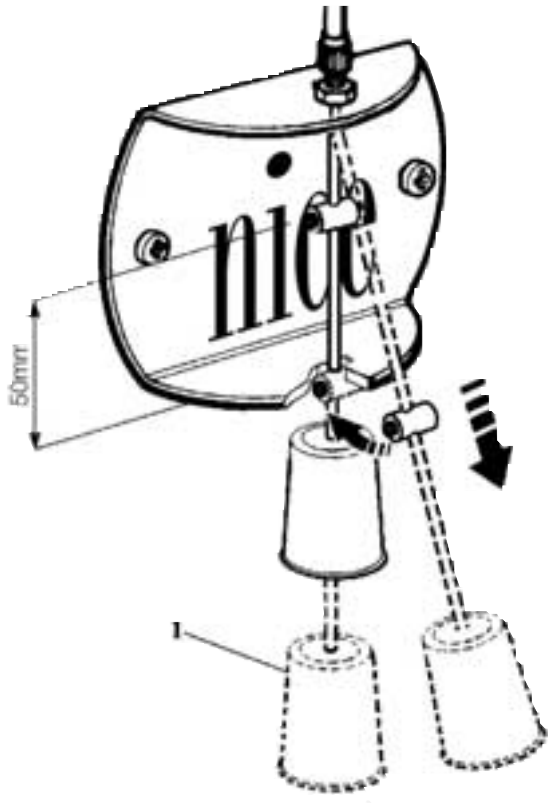
nice

- **Deti:** automatický systém zaručuje vysoký stupeň bezpečnosti. Je vybavené rozlišovacím zariadením, ktoré rozozná prítomnosť osôb alebo vecí v dráhe pre bezpečnú a spoľahlivú aktiváciu. Aj tak však by deti nemali mať dovolené hrať sa v jeho blízkosti. Nenechávajte diaľkové ovládanie v ich dosahu, aby nemohli náhodne aktivovať systém: **to nie sú hračky!**
- **Poruchy:** ak zistíte, že váš automatický systém nefunguje správne, ihneď odpojte elektrické napájanie a vykonajte manuálne odblokovanie. Nepokúšajte sa sami robiť žiadne opravy. Zavolajte vášho technika. Medzičasom môže váš systém fungovať ako brána bez pohonu - po odblokovaní motora, ako je popísané ďalej.
- **Údržba:** tak ako hociktorý iný stroj, vaše automatické zariadenie potrebuje pravidelnú údržbu, ktorá je zárukou dlhej životnosti a úplnej bezpečnosti. S vaším inštalujúcim technikom dohodlite plán pravidelnej údržby. Nice doporučuje prehliadku pri normálnom používaní každých šesť mesiacov, ale tento interval môže byť rôzny v závislosti od intenzity používania.
  Všetky previerky, údržbu a opravy môžu byť vykonávané iba kvalifikovanými pracovníkmi.
- Na systéme, jeho programovaní alebo nastaviteľných parametroch nič nemeňte, ani keď máte pocit, že to dokážete. Za toto nesie zodpovednosť váš inštalujúci technik.
- Kolaudáciu, pravidelnú údržbu a všetky opravy musí technik zadokumentovať a tieto doklady zostávajú uschované u užívateľa automatického systému.
- **Likvidácia:** na konci životnosti musí byť automatické zariadenie zdemolované kvalifikovaným pracovníkom a materiály recyklované alebo zlikvidované v súlade s platnými miestnymi nariadeniami.
- **V prípade poruchy alebo výpadku elektrickej energie:** zatiaľ, čo čakáte na technika (alebo návrat prúdu, ak váš systém nemá batériu), systém môže byť používaný ako obyčajná manuálna brána. Vykonajte manuálne odblokovanie - toto môže urobiť aj užívateľ, lebo ide o jednoduchý úkon bez potreby použitia náradia alebo fyzickej námahy.

SU2000



SU2010



1. Potiahnite gombík nadol do polohy 1.
2. Hýbte ručne dverami.

⚠ **Odblokovanie sa robí výlučne, keď sú dvere zastavené.**

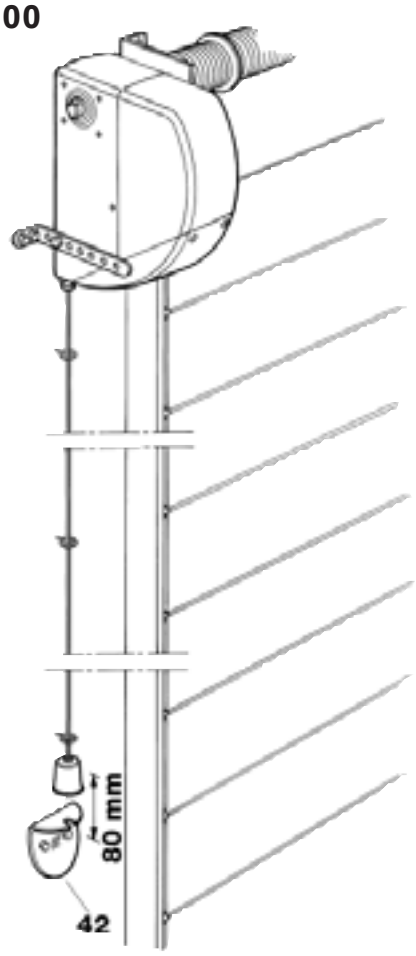
Dôležité: ak je váš systém vybavený diaľkovým ovládaním a po nejakom čase sa vám zdá, že toto už nepracuje tak dobre, môže ísť o vybitú batériu (podľa spôsobu používania môže vydržať niekoľko mesiacov, ale aj 2-3 roky). Zistíte to tak, že led je slabá, vôbec sa nerozsvieti, alebo len krátko blikne. Skôr, ako zavoláte vášho inštalujúceho technika, skúste vymeniť batériu za jednu z iného fungujúceho vysielača. Ak je príčinou problému slabá batéria, len ju vymeňte za novú, rovnakého typu.

Ste spokojní? Ak si želáte pridať ďalší automatický systém k vášmu domu/firme, zavolajte vášho technika a vyberte si NICE. Dostanete služby špecialistu, najmodernejšie výrobky na trhu, špičkové fungovanie a maximálnu kompatibilitu.

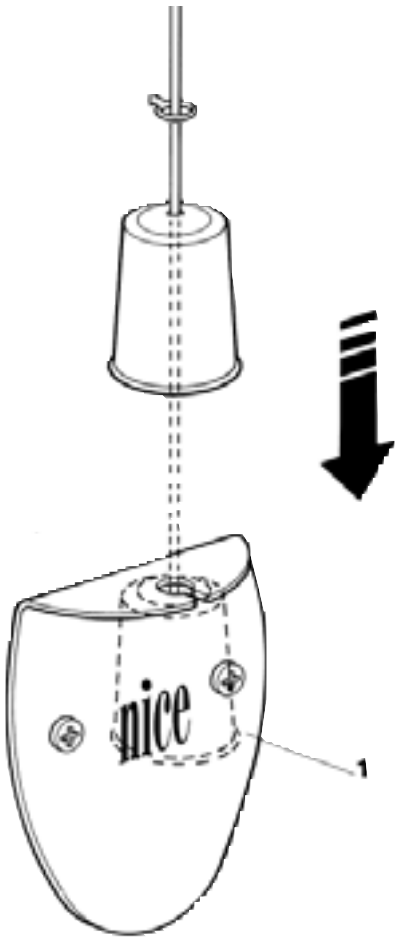
Ďakujeme, že ste si prečítali tieto doporučenia. Dúfame, že budete plne spokojní s vaším novým systémom. S každou požiadavkou, aj v budúcnosti, sa prosím obráťte na vášho inštalujúceho technika.

AXIAL
automatické brány

SU2000

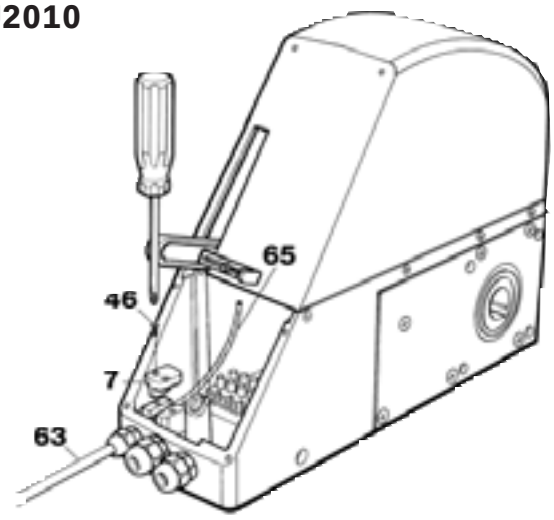


13

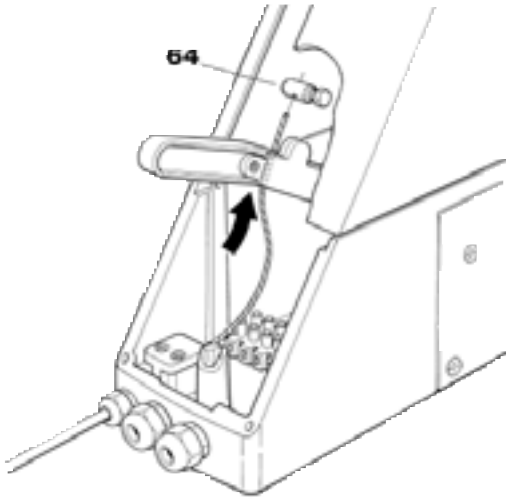


16

SU2010



14

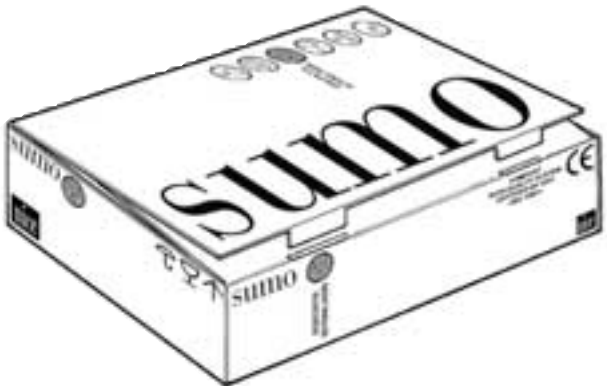


15

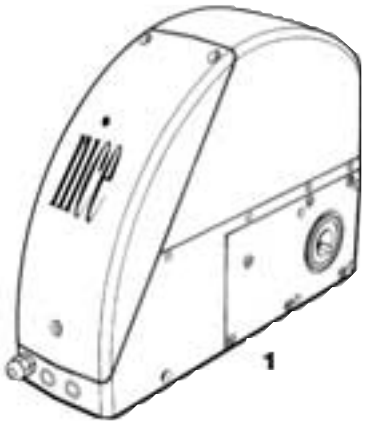


16a

AXIAL
automatické brány




1


1


1


1


1


2


2


1


1


1

Versione SU2010


1


1


1


2

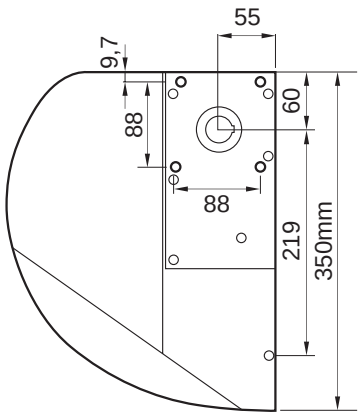

2

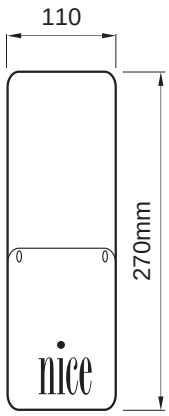

1

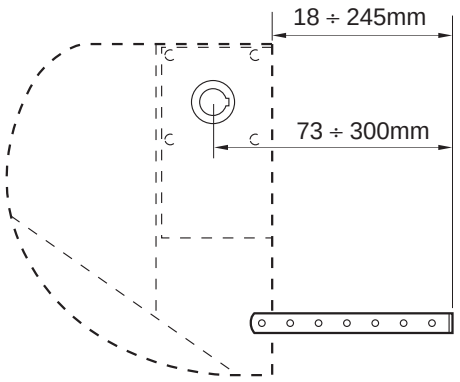

1

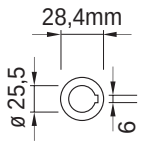

1

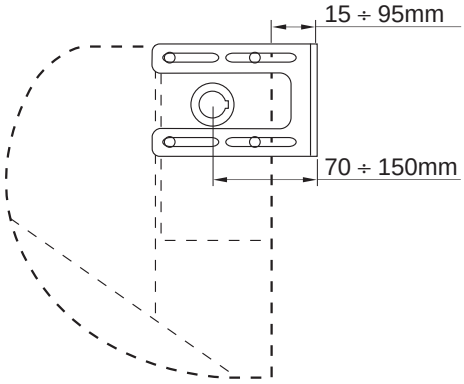
1





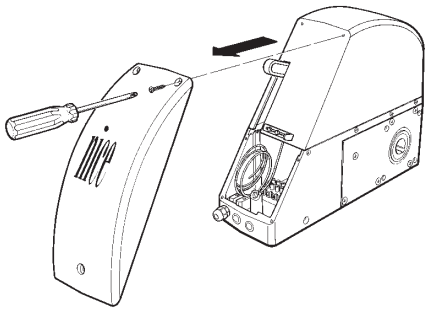




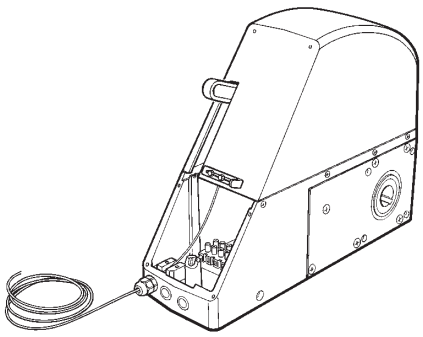


2

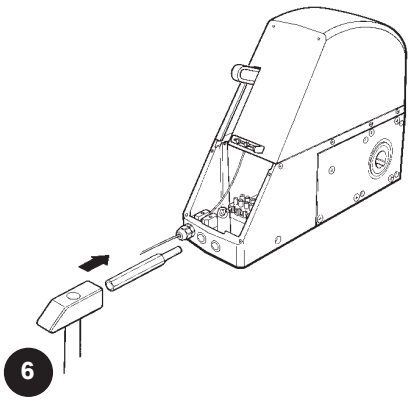
AXIAL
automatické brány



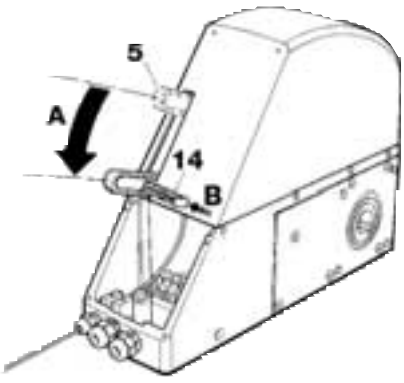
4



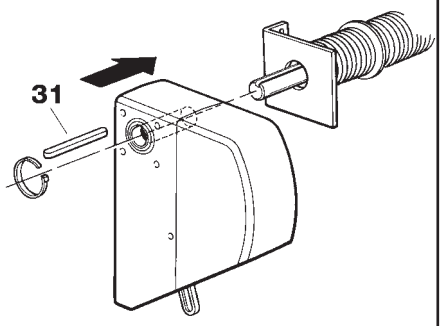
5



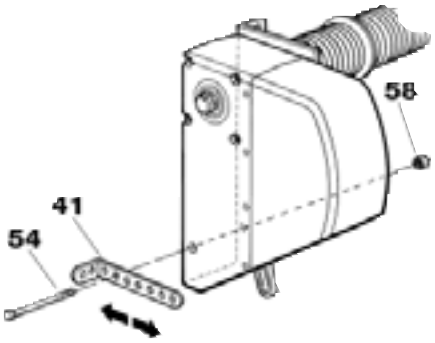
6



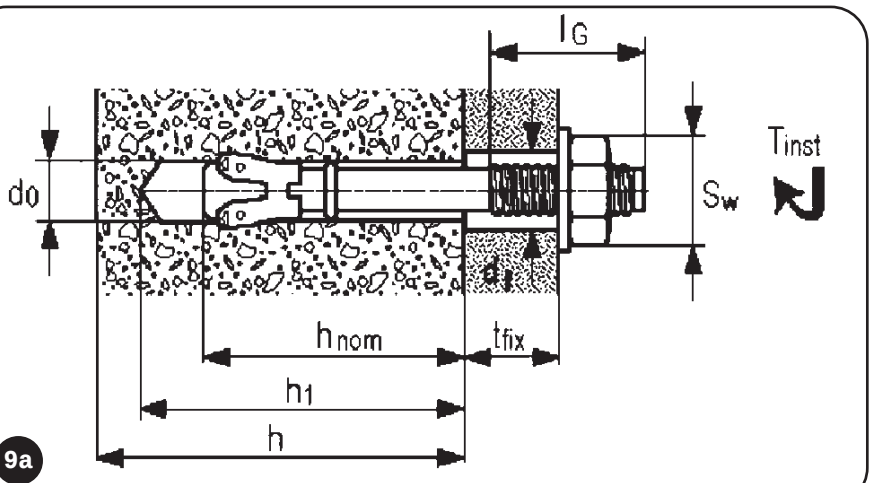
7



8

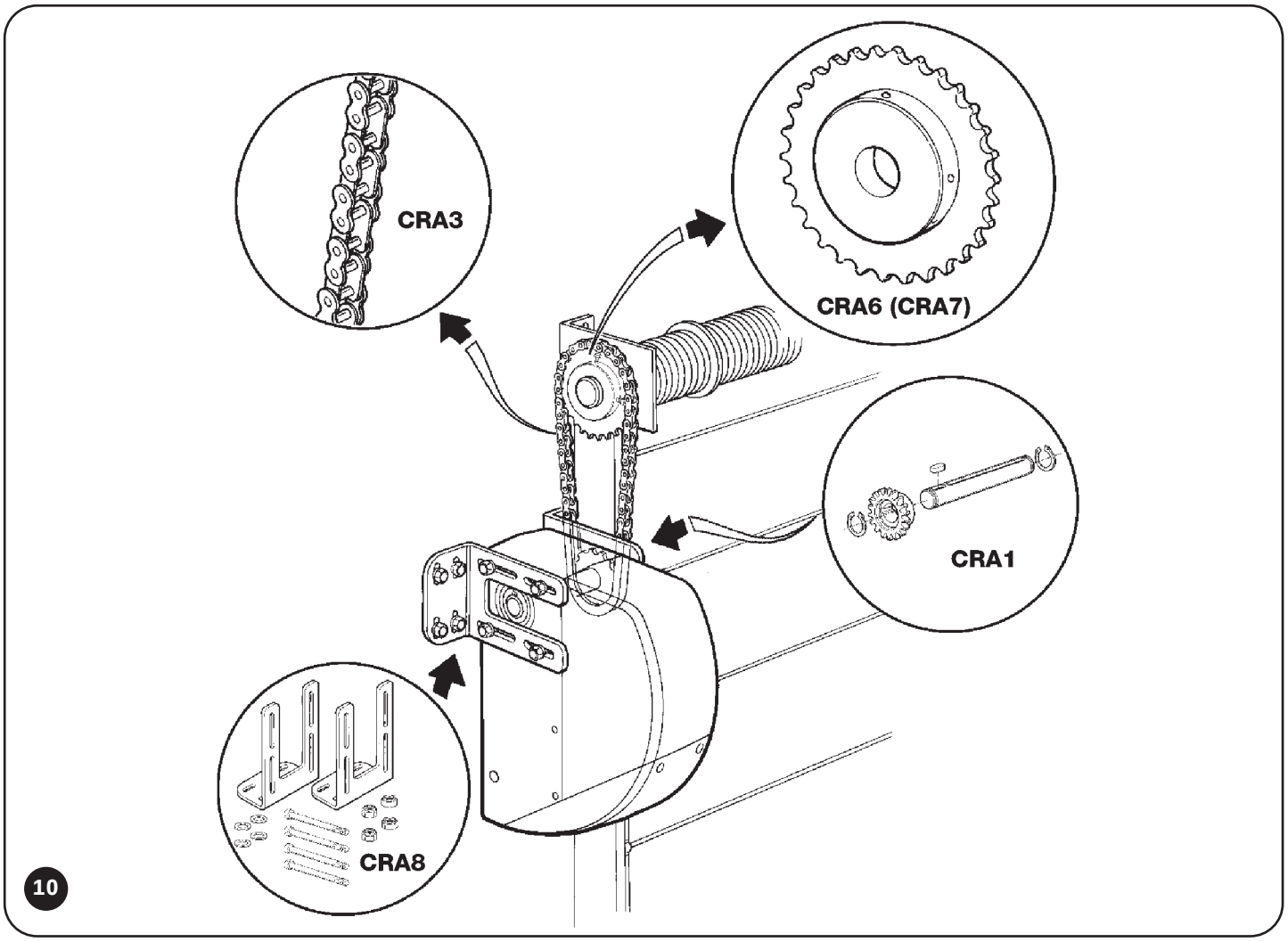


9

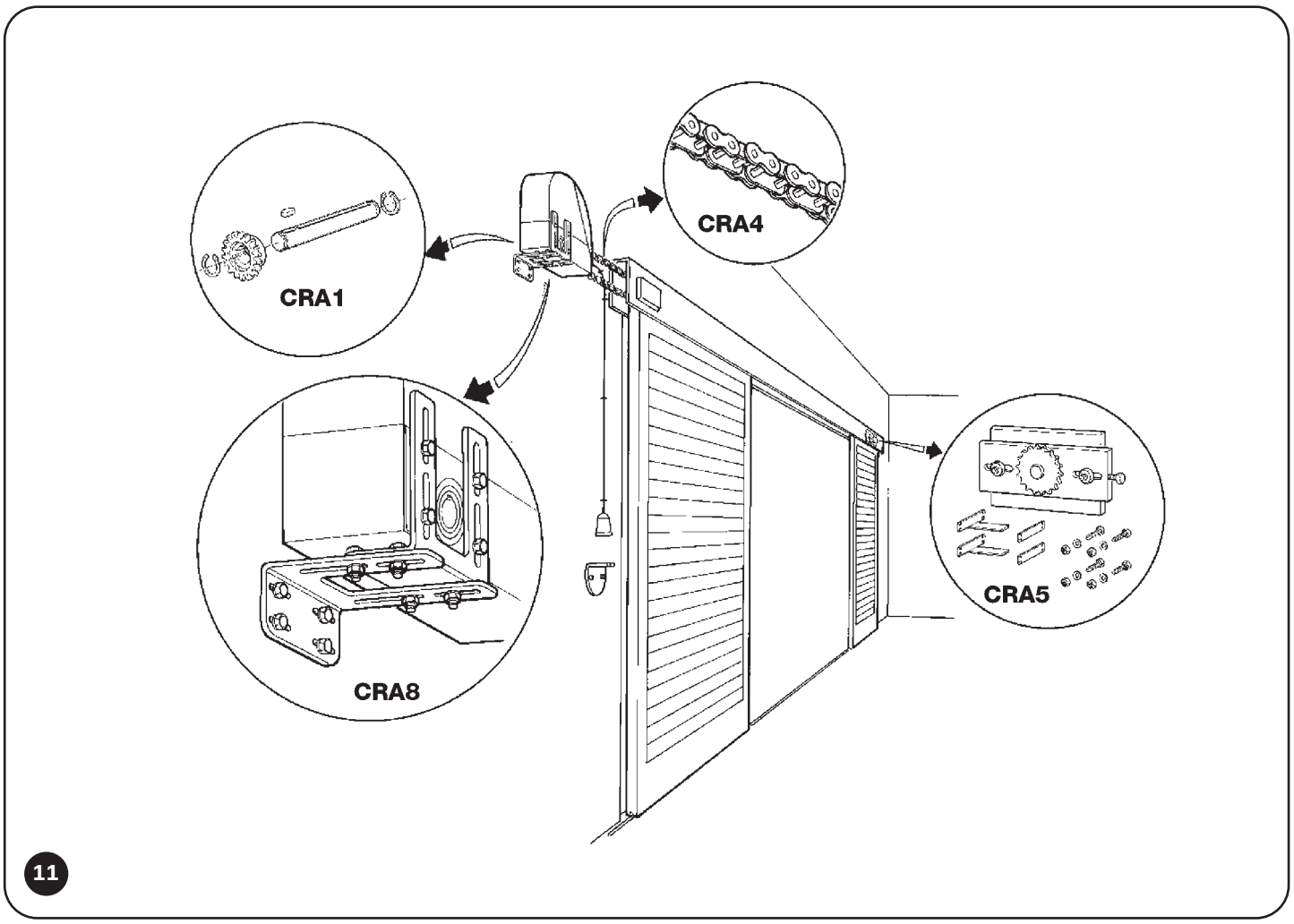


9a

AXIAL
automatické brány

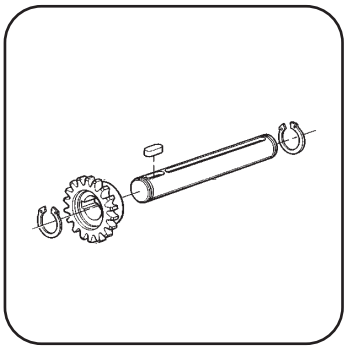


10

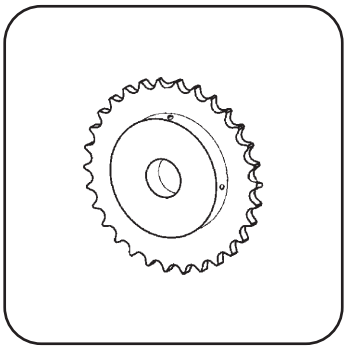


11

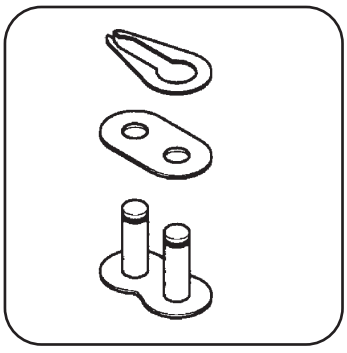
AXIAL
automatické brány



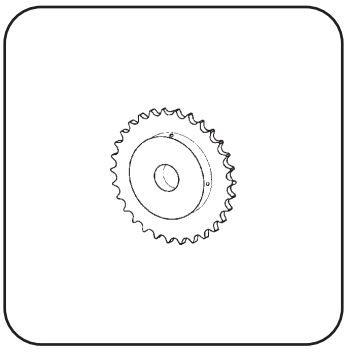
CRA1



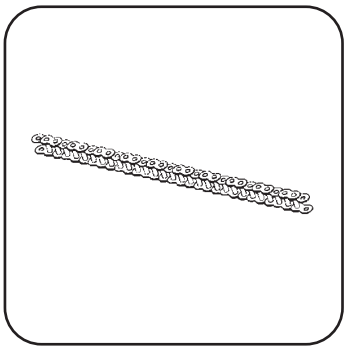
CRA6 Z36



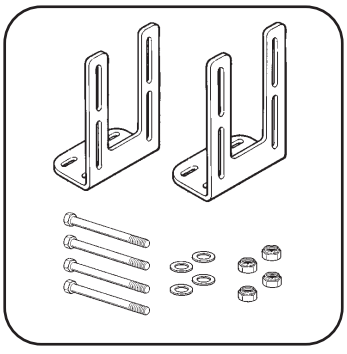
CRA2



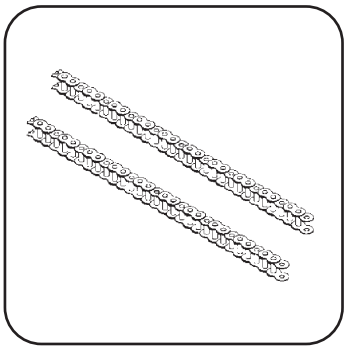
CRA7 Z18



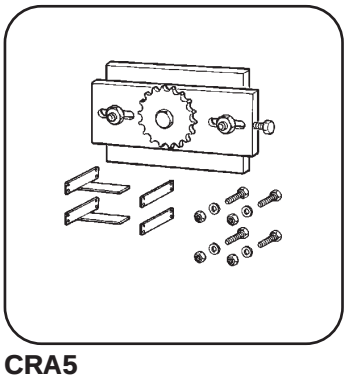
CRA3



CRA8

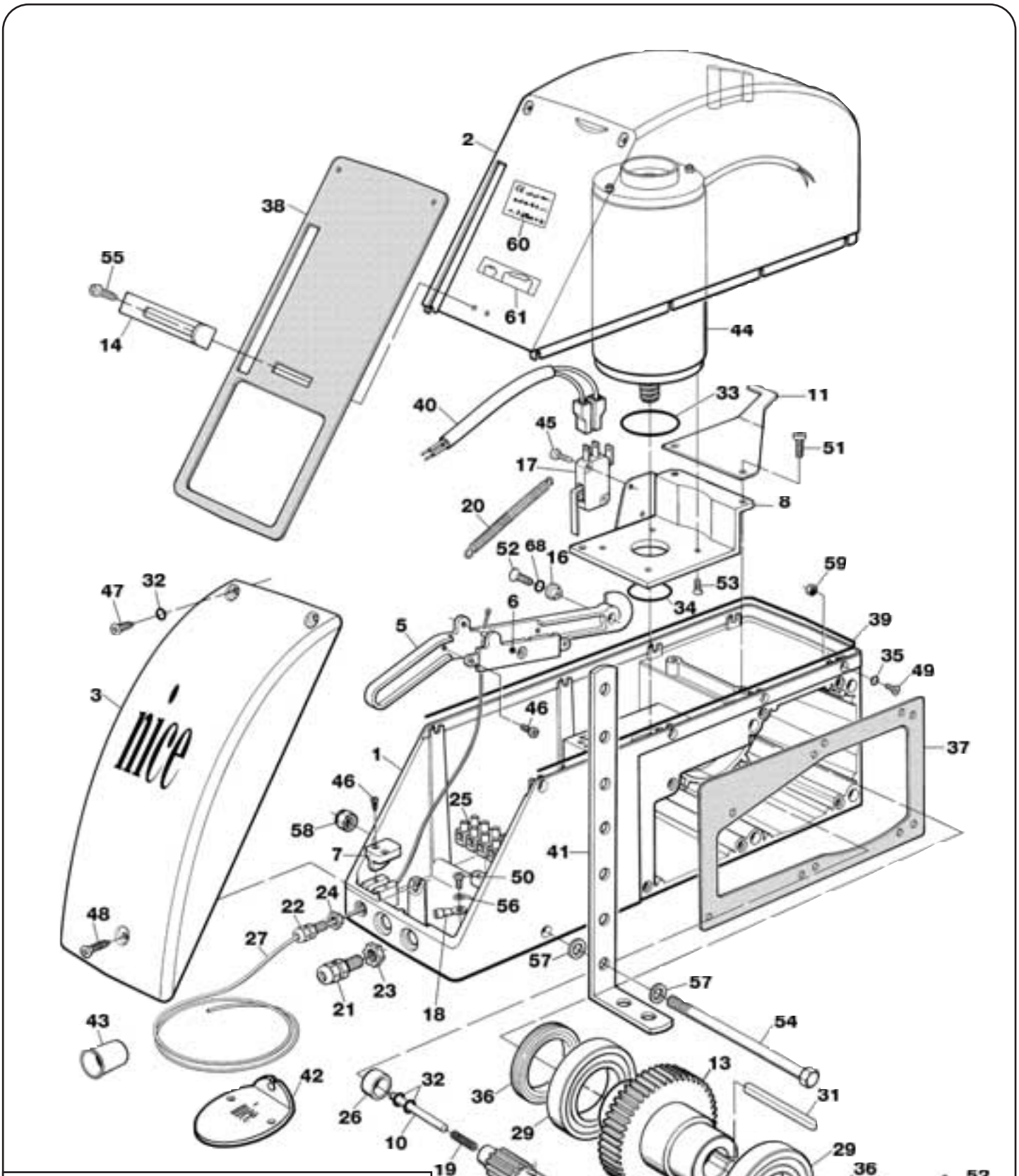


CRA4



CRA5

Pol.	SU2000	SU2010
1	BMGSUA 34567	
2	BMGSUB 34567	
3	BMGSUC 14567	
4	BMGSUD 34567	
5	BMGSUE 4567	
6	BMGSUF 4567	
7	/	BMGSUG 4567
8	BMGSUH 4567	
9	PMD0272 4610	
10	PMD0273 4610	
11	PMD0274 4610	
12	PMD0278 4610	
13	PMD0279 4610	
14	PMD0339 4610	
15	PPD0276 4610	
16	PPD0277 4610	
17	MICROI-C 1617	
18	MMCOI 2620	
19	MO-C 2640	
20	MO-Q 2640	
21	MP0032 2601	
22	MP0034 2601	
23	MP0033 2601	
24	MP0032 2601	
25	M12V 1850	
26	PMCBR1 4630	
27	PMCCN 4630	
28	PMCSE16 4630	
29	PMCU9 4630	
30	PMC66C 4630	
31	PMC66D 4630	
32	GOR-A 5501	
33	GOR-X 5501	
34	GOR-U 5501	
35	/	GOR-Q 5501
36	GOR-G 5501	
37	GOR-Z 5501	
38	/	GOR-Z01 5501
39	/	GOR8 5501
40	CMSU 5320	
41	PMD0474 4610	
42	PMD0191A 14610	
43	PMCCP 4630	
44	SUA01	
45	V2.9 x 16 5101	
46	V4.2 x 9 5101	
47	V4.8 x 13 5101	
48	V4.8 x 22 5101	
49	V4 x 10-A 5102	
50	V4 x 8 5105	
51	V6.3 x 19 5101	
52	V6 x 15B 5102	
53	V5 x 14A 5110	
54	V8 x 130 5102	
55	V4.8 x 9.5-A 5101	
56	R04E 5120	
57	R8 5120	
58	D8 5110	
59	D4-D 5110	
60	ESU 4870	
61	EMSU 4870	
62	/	PMDO191 4615
63	PMCG10 4630	
64	PMCMFC1 4630	
65	PMCCA2 4630	
66	PMCRG 4630	
67	D6 5102	
68	/	GOR1 5501
69	/	PMCFC 4630



AXIAL
automatické brány

Dichiarazione CE di conformita' / EC declaration of conformity

(secondo Direttiva 98/37/EC, Allegato II, parte B) (according to 98/37/EC Directive, Enclosure II, part B)

Numero / Number: 145/SU **Data / Date: 01/2001** **Revisione / Revision: 0**

Il sottoscritto Lauro Buoro, Amministratore Delegato, dichiara che il prodotto:
The undersigned Lauro Buoro, General Manager, declares that the product:

Nome produttore / Producer name:	NICE s.p.a.
Indirizzo / Address:	Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY
Tipo / Type:	Attuatore elettromeccanico “SUMO” 24Vcc per porte sezionali 24 Vdc “SUMO” electromechanical gear motor for sectional doors
Modello / Model:	SU2000, SU2010
Accessori / Accessories:	CRA1/ CRA2/ CRA3/ CRA4/ CRA5/ CRA6/ CRA7/ CRA8

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie / Complies with the following community directives

Riferimento n° Reference n°	**Titolo** Title
73/23/CEE	DIRETTIVA BASSA TENSIONE / Low Voltage Directive
89/336/CEE	DIRETTIVA COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA (EMC) EMC Electromagnetic Compatibility Directive
98/37/CE (EX 89/392/CEE)	DIRETTIVA MACCHINE/Machinery Directive

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti Norme armonizzate / Complies with the following Harmonised standards

Riferimento n° Reference no	**Edizione** Issue	**Titolo** Title	**Livello di valutazione** Estimate level	**Classe** Class
EN60335-1	04/1998	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Norme generali Safety of household and electrical appliances – General requirements		
EN60204-1	09/1993	Sicurezza del macchinario-Equipag. elettrico delle macchine Parte 1:Reg.generali / Safety of machinery-Electrical equipment of machines Part 1:General requirements		
EN55022	09/1998	Apparecchi per la tecnologia dell'informazione. Caratteristiche di radiodisturbo. Limiti e metodi di misura Information technology equipment – Radio disturbance characteristics Limits and methods of measurement		Classe B

Risulta conforme a quanto previsto dalle altre norme e/o specifiche tecniche di prodotto / Complies with the other standards and/or product technical specifications

Riferimento n° Reference no	**Edizione** Issue	**Titolo** Title
EN 12445	11/2000	Industrial, commercial and garage doors and gates Safety in use of power operated doors - Test methods
EN 12453	11/2000	Industrial, commercial and garage doors and gates Safety in use of power operated doors - Requirements

Inoltre dichiara che non è consentita la messa in servizio del prodotto suindicato finché la macchina, in cui il prodotto stesso è incorporato, non sia identificata e dichiarata conforme alla direttiva 98/37/CEE / The above-mentioned product cannot be used until the machine into which it is incorporated has been identified and declared to comply with the 98/37/EEC directive.

Il prodotto suindicato si intende parte integrante di una delle configurazioni di installazione tipiche, come riportato nei nostri cataloghi generali / The above product is an integral part of one of the typical installation configurations as shown in our general catalogues

ODERZO, 20th January 2001

(Amministratore Delegato)
(General Manager)
Lauro Buoro